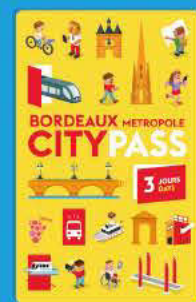
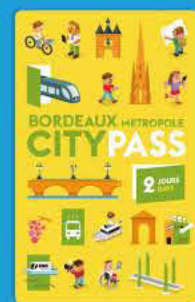
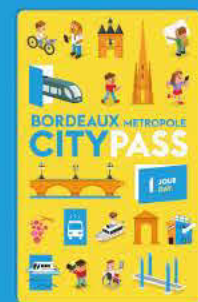


BORDEAUX METROPOLE CITYPASS



Transport en commun Tbc, visites, culture, activités tout est dans le Bordeaux Métropole CityPass !

🇬🇧 Tbc public transport, entrance fees, cultural events and activities are all included in the Bordeaux CityPass!

🇪🇸 Transporte público Tbc, visitas, cultura y actividades, ¡todo ello incluido en el Burdeos Metrópolis CityPass!

BORDEAUX METROPOLE CITYPASS 0€

Entrée gratuite : Musées, Monuments, Visites guidées pédestres de l'office du tourisme, bus impérial «Visioutour»

🇬🇧 **Free admission to:** Museums, Monuments, Guided city tours by the Tourist Office, "Visioutour" double-decker bus

Entrada gratuita: museos, Monumentos, visitas guiadas de la ciudad con la oficina de turismo, bus turístico Visioutour.

BORDEAUX METROPOLE CITYPASS %

Avec réductions : Excursions dans le vignoble, croisières fluviales... à découvrir avec le guide CityPass lors de votre achat.

🇬🇧 **Discounts on:** Wine tours, river cruises... Find out more with the CityPass guide when you purchase the ticket.

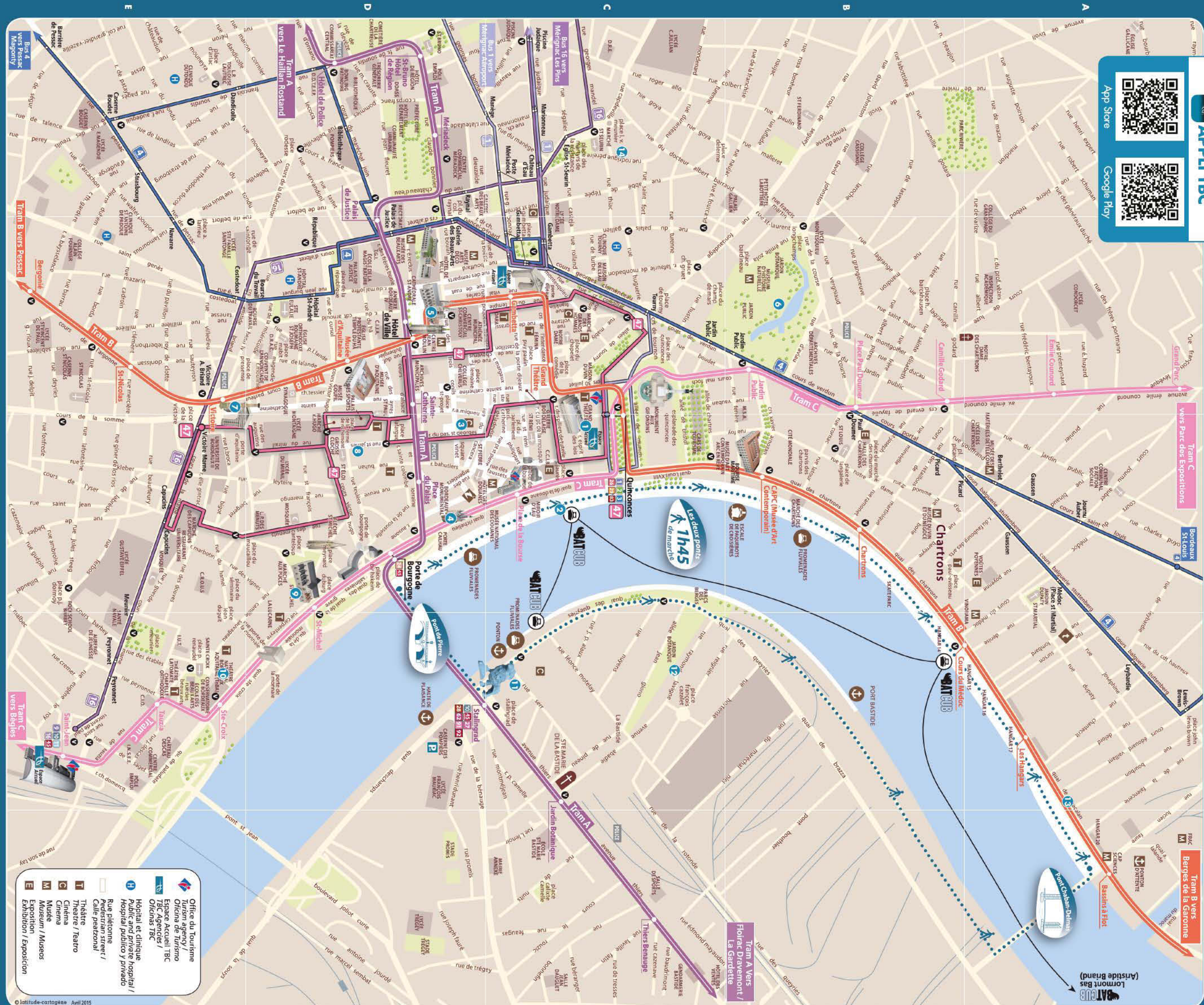
🇪🇸 **Con descuentos:** Excursiones en los viñedos, cruceros fluviales... ¡Descubra los descuentos que incluye la guía CityPass!

Tarif :
Validité de la carte déclenchée dès la première activité ou déplacement.
En vente à l'office du tourisme de Bordeaux, dans les points de ventes Tbc (Place Gambetta, Place des Quinconces-Pagode, Gare SNCF St Jean).

🇬🇧 **Fares:**
Card activated the first time you use it.
Available at The Bordeaux Tourist Office, at the Tbc sales offices (Gambetta square, Quinconces square, Saint-Jean railway station) and on-line.

🇪🇸 **Tarifas:**
La validez de la tarjeta se activa al utilizarla por primera vez (actividad o desplazamiento).
De venta en la oficina de turismo de Burdeos, en los puntos de venta Tbc (Place Gambetta, Place des Quinconces-Pagode, estación de trenes de St. Jean).

Informations : www.bordeauxmetropolecitypass.com



TICKET & INFORMATIONS
TRANSPORTATION PASS & INFORMATIONS
BILLETE DE TRANSPORTE Y INFORMACIÓN

► **Dans un espace commercial Tbc**
Gambetta, Gare St Jean, Quinconces



🇬🇧 In a Tbc office
🇪🇸 En una agencia comercial Tbc

► **Sur un distributeur de tickets**
Au niveau de chaque station de tramway.



🇬🇧 Use the self service ticket machines situated at each tramway station.
🇪🇸 En la maquina expendedora en cada parada de tranvia.

► **www.infofbc.com**
Calcul de trajets, état du réseau, achat de titres de transport

🇬🇧 **www.infofbc.com/en**
Journey planner, timetables, next departures.

🇪🇸 **www.infofbc.com/es**
Itinerarios, horarios, próximos pasos

AlloTbc : contact@infofbc.com / 05.57.57.88.88 / www.infofbc.com
AlloVCub : contact@vcub.fr / 09.69.39.03.03 / www.vcub.fr

VISITEZ BORDEAUX EN TOUTE LIBERTÉ AVEC TBC !

VISIT BORDEAUX AT YOUR LEISURE WITH TBC !
¡VISITE BURDEOS CON TOTAL LIBERTAD CON TBC!

Le Pass 1 ou 7 jours ou encore Hebdo plus (Pass 7 jours + accès aux Vcub inclus : Vélo libre service) vous donne accès à l'ensemble des transports Tram, Bus, Batcub et Parc relais.

The 1 or 7 day Pass or even Weekly plus (7 day Pass + Vcub access included: Self-service bikes) gives you access to all Tram, Bus, Batclub and Park and Ride transport.

El Pass de 1 o 7 días y el Hebdo plus (Pass de 7 días + acceso a las Vcub incluido: bicicletas de libre servicio) le dan acceso a todos los medios de transporte, tranvía, autobús y Batcub (barco), así como a los aparcamientos disuasorios.

Il vous permet de voyager sur 1 ou 7 jours calendaires. Attention la première validation déclenche le jour de sa validité.

With it you can travel on 1 or 7 calendar days. Please note that the first use will activate the valid date.

Le permíte viajar durante 1 o 7 días naturales. Nota: el día de su validez se activa al validar la tarjeta por primera vez.

Une journée commence à 5h du matin et se termine à 2h du matin le lendemain.

A day starts at 5am and finishes at 2am the following day.

El día comienza a las 5:00 h de la mañana y termina a las 2:00 h de la madrugada del día siguiente.

Les transports sont gratuits pour les enfants de moins de 5 ans.

Travel is free for children under 5 years of age.

Los transportes son gratuitos para los niños de menos de 5 años.

Tarifs / Fares / Tarifas :

1 jours : 4,30€
7 jours : 12€
Hebdo+ : 13€ (7 jours avec Vcub)
1 voyage : 1,50€ accessible auprès du conducteur
5 voyages : 6,50€
10 voyages : 12€
Pass soirée : 2€ valable de 19h à 7h00

1 day : 4,30€
7 days : 12€
Weekly+ : 13€ (7 days with Vcub)
1 trip : 1,50€ can be paid to driver
5 trips : 6,50€
10 trips : 12€
Evening pass : 2€ valid from 7pm to 7am

1 día : 4,30€
7 días : 12€
Hebdo+ : 13€ (7 jours avec Vcub)
1 viaje : 1,50€ vendido por el conductor
5 viajes : 6,50€
10 viajes : 12€
Pass soirée : 2€ válido de 19:00 h a 7:00 h

POUR ROULER EN TO USE THE VCUB BICYCLES PARA CIRCULAR UN VCUB



Une station tous les 300 mètres en centre ville.

A pick-up point every 300m in the city centre.

Un punto de recogida/entrega cada 300 metros repartidos por el centro de la ciudad.

Le vélo en libre-service : comment ça marche ?

Vous empruntez et restituez un vélo VCub sur la ou les stations de votre choix. Vous disposez de 30 minutes d'utilisation gratuite.

Self-service bicycles: How does it work?

You pick up and return a Vcub bike from/to your choice of pick-up point(s). The first 30 min of use is free.

Bicicletas de libre servicio: ¿cómo funciona?

Tan fácil como coger una bicicleta Vcub en uno de los puntos de recogida/entrega y entregarla en el punto que desee. Dispone de 30 min de uso gratuito.

Rendez-vous sur une station Vcub et laissez-vous guider par la borne (français, anglais).

Go to a Vcub pick-up point and follow the instructions on the ticket machine (in French and English).

Diríjase a un punto de recogida/entrega Vcub y déjese guiar por el poste informativo (francés, inglés).

Vous pouvez aussi vous adresser à l'une de nos agences pour vous aider à obtenir votre code abonnement 24 heures ou 7 jours pour libérer un vélo autant de fois que vous le souhaitez.

You can also go to one of our offices for help in obtaining the subscription code for 24 hours' or 7 days' use to activate a bike as many times as you wish.

También puede dirigirse a una de nuestras agencias para recibir ayuda sobre cómo obtener su código de abono de 24 horas o 7 días, que le permitirá coger una bicicleta tantas veces como desee.

Tarifs / Fares / Tarifas :

24 heures : 1,50€
7 jours : 7€
30 minutes d'utilisation gratuites puis 2€ par heure entamée.

24 hours: 1,50€
7 days: 7€
30 minutes use is free then 2€ per hour or part hour

24 horas : 1,50€
7 días: 7€
30 primeros minutos de uso gratuitos; después, 2€ por hora iniciada.

LES BÂTEAUX BATCUB BATCUB BOATS BARCOS BATCUB



D'une rive à l'autre, du centre ville Quinconces / Place Jean Jaurès au pont levant Chaban Delmas et au village de Lormont Bas, découvrez Bordeaux depuis la Garonne avec la Gondolle et l'Hirondelle !

Accessible avec tous les titres de transport Tbc.

From one side of the river to the other, from the city centre at Quinconces/Place Jean Jaurès to the pont levant Chaban Delmas vertical lift bridge and to the village of Lormont Bas, discover Bordeaux from the river Garonne aboard the Gondolle and the Hirondelle!

All Tbc tickets and passes can be used.

De una orilla a otra, del centro ciudad Quinconces/Place Jean Jaurès al puente levadizo Chaban Delmas y al pueblo de Lormont Bas, ¡descubra Burdeos a través del río Garona con la Gondole y el Hirondele!

Accesibles con todos los billetes de transporte Tbc.

47 CITEIS LA NAVETTE ÉLECTRIQUE DU CENTRE VILLE

THE ELECTRIC BUS TO VISIT THE OLD TOWN
AUTOBÚS ELÉCTRICO PARA VISITAR EL CENTRO DE BURDEOS

Circulez au cœur du centre historique, un simple geste et la navette vous embarque à son bord !
Astuce : un fil bleu peint sur le sol vous facilite l'identification de l'itinéraire.

To get the electric bus, just hail it. The driver will stop anywhere on the bus route to pick you up. To get off, simply press the button and the driver will stop for you.
Tip: easy to find, just look out the blue line bus route marked on the ground.

Camine por el centro histórico y suba a bordo del autobús con un simple gesto.
Siga el itinerario del autobús eléctrico y deténgalo simplemente levantando la mano. Luego el autobús le dejará donde usted desee.
Nota: una línea azul pintada en el suelo le permite conocer el itinerario del autobús.

VALIDER, C'EST LA RÈGLE !

Pensez à valider vos titres de transport à chaque montée, même lors de vos correspondances.
Tickets must be validated in the tramway and/or bus even if your journey requires you to transfer.
 No se olvide validar sus billetes a cada subida, incluso en el momento de sus correspondancias.



LES LIEUX À DÉCOUVRIR PLACES TO DISCOVER LUGARES PARA DESCUBRIR

1 - Grand Théâtre - C3
Great Theatre / Gran Teatro
Tram : - Victoire
Bus élec r que :
VCub : Grand Théâtre - n°40



2 - Miroir d'eau - C3
Water mirror / Espejo de agua
Tram : - Place de la Bourse
VCub : Place de la Bourse - n°102
BatCub : Ponton Quinconces-Jaurès



3 - Place Camille Jullian - D3
Camille Jullian Square
Plaza Camille Jullian
Tram : - Sainte Catherine
Bus élec r que :
VCub : Place C. Jullian - n°42



4 - Porte Cailhau - D3
Cailhau Gate / Puerta Cailhau
Tram : - Place du Palais
VCub : Place du Palais - n°103



5 - Cathédrale Saint-André - D2
Saint André Cathedral
Catedral Saint André
Tram : - Hôtel de Ville
Bus élec r que :
Bus : - Galerie des Beaux Arts
VCub : Hôtel de Ville - n°22



6 - Jardin Public - B2
Park / Jardin Publico
Tram : - Jardin Public
Bus : - Jardin Public
VCub : Jardin Public - n°37



7 - Obélisque de la Victoire - E2
Oblisk / Obelisco
Tram : - Victoire
Navette élec r que :
Bus :
VCub : Victoire - n°106



8 - La Grosse Cloche - D3
Bell Tower / El campanario
Tram : - Sainte Catherine
Tram : - Musée d'Aquitaine
Navette élec r que :
VCub : Grosse Cloche - n°104



9 - Quartier Saint-Michel - D3
St-Michel district / Barrio de St-Michel
Tram : - Saint Michel
Navette élec r que :
VCub : Parc des Sports - n°124



10 - Église Sainte-Croix - E4
Ste Croix church / Iglesia Ste Croix
Tram : - Sainte Croix
Bus : - Meunier
VCub : Parc des Sports - n°124



11 - Lion Bleu - C4
Blue Lion / El león azul
Tram : - Stalingrad
VCub : Stalingrad - n°65
BatCub : Ponton Stalingrad - Parlier



12 - Jardin Botanique - C4
Botanical garden / Jardin botánico
Tram : - Jardin Botanique
VCub : Allée de Serr Abadie - n°67
BatCub : Ponton Stalingrad - Parlier



13 - Quai de Bacalan - A4
Bacalan wharf / Muelle de Bacalan
Tram : - Les Hangars
VCub : Les Hangars - n°99
BatCub : Ponton Les Hangars



14 - Site Archéologique de St-Seurin - C1

Archeological site
Sitio arqueológico
Bus :
VCub : Saint Seurin - n°4



MUSÉES / MUSEUMS / MUSEOS

M1 - CAPC - Art contemporain - B3
Art Museum / Arte contemporaneo
Tram : - CAPC
VCub : CAPC - n°59



M2 - Musée d'Aquitaine - Histoire de Bordeaux - D2
History of Bordeaux / Historia de Bordeaux
Tel. : 05 56 01 51 00 / www.bordeaux.fr
Tram : - Musée d'Aquitaine
VCub : Musée d'Aquitaine - n°44



M3 - Galerie des Beaux Arts - D1
Art Gallery / Galeria Bellas Artes
Tram : - Palais de Justice
Bus : - Galerie des Beaux Arts
VCub : Square A. Lhote - n°6



M4 - Cap Sciences - A5
Sciences museum / Museo de ciencias
Tram : - Bassins à Flot
VCub : Bassins à Flot - n°98
BatCub : Ponton Les Hangars



M5 - Musée des Arts Décoratifs et du Design - D2
Museums of Decorative Arts and Design
Museos de Artes Decorativas y Diseño
Tram : - Gambetta
Bus : - Galerie des Beaux Arts
VCub : Place Gambetta - n°05



LES PARCS-RELAIS PARK & RIDE / APARCAMIENTOS

Pour garer votre voiture près du tram.
Ouvert de 5h à 2h du matin.

To Park your car near by the tram.
Open from 5 am to 2 am

Para aparcar su coche Abiertos de 5 de la mañana hasta 2 de la mañana

